

在性行为 and 社交聚会时的 其他降低风险的方式

- 与性伴侣讨论最近所患疾病和新出现的或不明原因的疮/皮疹，包括出现在生殖器或肛门的疮/皮疹。如任一方出现猴痘的体征或被诊断为感染了猴痘，要避免发生性行为或皮肤接触。
- 请勿共用未清洗的餐具或杯具、毛巾、床上用品或衣服。
- 使用避孕套。仅靠避孕套可能不足以预防猴痘。但它们可能会降低感染风险，并有助于防止敏感部位（如肛门、口腔或生殖器）长疮。
- 减少性伴侣的数量。
- 避免参加高风险活动，如匿名性行为和性聚会。
- 避免前往那些人们穿着很少衣服的地方，以及有直接或亲密的皮肤接触的地方。
- 在人群中时要遮盖裸露的皮肤。

治疗

许多猴痘患者病情轻微，无需任何抗病毒治疗即可康复。一种名为tecovirimat（或称TPOXX）的抗病毒药物可用于治疗病情严重的猴痘患者，如敏感部位出现病灶或疼痛无法通过非处方药物控制等。更有可能出现严重病情的人也可以使用此药物。

如果你身体的任何部位出现新的、不明原因的皮疹或病灶，**请立即与你的医生联系**。如果你接触过患有或疑似患有猴痘的人，这一点尤其重要。



如果你没有医生：

- 请致电公共卫生局呼叫中心：1-833-540-0473（一周七天，上午8点至晚上8:30）；或
- 前往你附近的[公共卫生局性健康诊所](#)。

扫描二维码，
查找性健康诊所



你应该了解的 猴痘信息



如需了解更多猴痘相关信息，请访问：
ph.lacounty.gov/Monkeypox/
9/15/2022 (Simplified Chinese)



COUNTY OF LOS ANGELES
Public Health

什么是猴痘？

猴痘是一种由猴痘病毒引起的传染性疾病。任何与猴痘患者有过密切个人接触的人都有感染风险。

猴痘的体征和症状是什么？

猴痘症状通常会在接触病毒后3周内开始出现。

最常见的症状是皮疹，其特征有：

- 看起来像丘疹、脓疱、水泡或结痂
- 出现在身体的任何部位，包括生殖器、肛门、口腔、手部和脸部
- 仅在身体的某个部位出现，也可能遍布全身
- 瘙痒或疼痛（尤其是出现在口腔或肛门内的皮疹）

患者也可能会出现类似流感的症状。



发热/发冷



重度虚弱、肌肉酸痛和头痛



淋巴结肿大

这些症状会在出现皮疹前1至4天或在出现皮疹后出现。不是每个人都会有这些症状。



请注意：皮疹可能看起来与以上图示有所不同。

猴痘如何传播？

已知猴痘可通过密切接触、亲密接触和/或长时间接触传播，包括：

- 在性行为和其他亲密接触过程中与猴痘皮疹、结痂或疮有直接皮肤接触。这可能包括接吻、按摩和搂抱。
- 接触呼吸道分泌物。这种情况可能发生在与猴痘患者的长时间或密切的面对面接触或亲密身体接触中，如接吻、搂抱和发生性行为。
- 接触猴痘患者使用过的、未经清洁的物品和织物（如未清洗的衣服和床上用品，共用毛巾）。

猴痘患者从出现症状开始，直至皮疹愈合、结痂脱落并长出新皮肤之前，会将病毒传播给他人。这段时间通常为2至4周。

患有猴痘的孕妇可以通过胎盘将病毒传播给胎儿。

与猴痘患者进行偶然交谈或从其身边经过不会传播猴痘。

如何避免感染猴痘

- 1 避免与出现猴痘症状的人有皮肤接触或长时间密切接触。
 - 避免直接接触其身上的皮疹或结痂。
 - 避免与其亲吻、拥抱、搂抱或发生性关系（口交、肛交、阴道性交）。
- 2 避免接触出现猴痘症状的人使用过的、未经清洁的物品和织物。
 - 避免共睡一张床，共用毛巾、衣服或毯子，除非这些物品已经过清洗。
- 3 常洗手。
 - 经常用肥皂和水洗手，或使用含酒精的洗手液。在吃饭前和上厕所后，这一点尤为重要。避免用未洗的手触摸脸部。
- 4 如符合条件，请接种疫苗。
 - 猴痘感染风险高的人群可以接种疫苗，以帮助降低感染风险。与猴痘患者有过接触的人也可以接种这种疫苗，以帮助预防猴痘或减轻猴痘的严重程度。如需了解更多信息，请咨询你的医生或访问 ph.lacounty.gov/monkeypox。